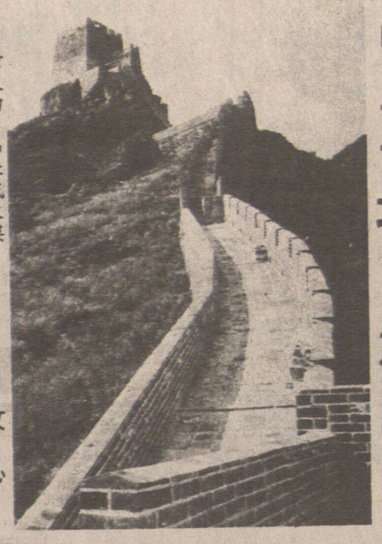
萬里長城山海關

文心



險峻的角山長城敵樓

慶石油的千里管道和專用油碼頭，這個不凍的良港，今天已成華北對外貿易的主要門戶。該市分為三區：山海關古城、秦皇島海港及北戴河海濱，而以山海關最具歷史與旅遊價值。

山海關是萬里長城東部重要的關口，位於秦皇島海港東北十五公里。它北倚燕山，南臨渤海，故名山海關，扼守遼華北通往東北的要衝地帶，自古以來就是兵家必爭之地。明初大將徐達稱之為「遼薊咽喉」，便在此建關設衛，再經明代中葉戚繼光重修。明末滿族入侵，熊廷弼、袁崇煥等名將先後領軍駐防憑險抵抗。一九四五年十一月，美、蔣聯軍十多萬人從秦皇島登陸，在軍艦、飛機、坦克、大炮掩護下，進犯東北解放區，與守衛此地的解放軍萬餘人激戰了十八天，這場就是著名的山海關阻擊戰。這座飽歷烽火的古城，面積不大，四周有城牆環繞，最出名的東門樓為兩重的輔助防禦設施。關外還有孟姜女長方形城台上，下開拱門，上建兩層重檐歇山式箭樓，高十三米餘，闊二十米，東、南、北三面共設六十八個箭窗，西面高「懸巨型的「天下第一關」匾額，十分壯觀。樓內陳列着一些明代的盔甲和兵器，可是對該關的歷史沿革介紹不多。在東門前築有瓮城與東羅城，上原建有寧海城。一九〇〇年八國聯軍侵華，自老龍頭登陸，城內的北街招待所附設接待外賓的高級餐廳，每頓午餐收費十二元六角，客房有四十幾間。古城的南北面連接長城，南端通到老龍頭，北邊通到角山。

老龍頭在山海關城南五公里的海旁，是萬里長城東面的起點，伸入渤海裏，其九〇〇年八國聯軍侵華，自老龍頭登陸，說的古跡。城內的北

秦皇島市在河北省晨東尖端的渤海邊，與遼寧省鄰接。據說秦始皇東巡時曾求仙駐蹕於此，因而取名秦皇島。它是一個比香港還要年輕的城市，一八九八年始闢為商埠，修築碼頭，作開礦煤礦的輸出港口。近年更建好運送大

城樓及城牆均毀於戰火，現在海中只剩下一堆亂石，岸邊的城頭上倖存的惟有一塊豎碑，題着「天開海岳」，高約三米，寬約一米，並無名款，附近尚有英製鐵炮一門，炮身鑄上英皇冠徽號，想必是侵略軍當年遺下的殺人武器。這段長城沿着海濱構築，有波濤洶湧的大海作襯托，別具一番雄渾的景象。

角山距山海關城北三公里，為萬里長城從海邊平地爬上的第一座山，首期修復的早門關與角山段長三百二十米可供遊覽。這裏的城頭十分陡峭，要先跨越一段每級高及腰際的石階，再攀上一條十多米高而接近垂直的窄鐵梯和兩道險峻矗立的短梯，才能登臨山巔危崖絕壁頂的敵樓。在上面俯瞰山海關內外，古戰場風光盡收眼底。不過體力或膽色較差的人就只能望樓興嘆了。

今古奇觀古佛岩 美景仿似廣寒宮

古佛岩是粵北新開的旅遊點，位於韶關市樂昌縣西南面，與有名的寶晶宮齊名，因洞內鐘乳石形狀如仙似佛，明清時又曾在洞口建有古佛寺，故而得名古佛岩。

岩洞內主要有七大景，景點集中，繞過一彎又一景，使人有目不暇給的感覺，景點分別是玉皇、西游、逍遙三宮，及古佛、觀音、王母、金龍四殿，此三宮四殿是各式石筍、石花、石柱、石幔或插其中，或縣其上組成，色彩斑斕，景緻紛呈，蔚為奇觀。

很多遊人都讚頌古佛岩而留下很多詩詞，現擇錄其一：

古佛洞天氣勢雄，人間亦有廣寒宮；千年滴就觀音石，萬載凝成迎客松。羅漢獻能堆碧塔，神仙變法駕黃龍，喜觀華夏爭飛躍，映日河山代代紅。

洞內既有威嚴的天兵天將，又有翩翩起舞的仙女和仙翁，也有豬八戒、雄鷹、羣鷄、大象、駱駝等，神態活現，維肖維妙。

溶洞全程五百七十餘米，最高處有三十餘米，總面積一萬二千平方米。依次見到的第一景是古佛殿，內裏一片紅光，三一個坐蓮觀音及送子觀音便呈現於眼前，善信大可在此許願作福，沿路再上，過了「紫竹林徑」，便直登天庭，探訪王母，王母殿內忙於工作的仙女們，於雲端飛過，斗大的蟠桃果下寬有悟空的蹤跡。

探過了王母，便到玉皇宮，再往西遊宮，但見唐三及其弟子，沙僧在前，悟空及豬八戒在後。

逍遙宮是仙女們的樂土，有舞台給她們載歌載舞，更有仙翁在繪畫，可惜千年還未完成。最後來到金龍宮，只見一條十多米長的金龍騰空而欲吐，龍眼發光，仿似正在昂首擺尾向遊客致意。

除這七景外，還有很多景的，如逍遙宮內的一輪「皓月」，牛郎織女的鵲橋，千年的大靈芝，倒掛荷池等。

座石筍恰以三尊莊嚴佛像，中間的當然是佛祖釋迦牟尼，據說，那一片紅光叫佛光，誰能見到佛光，誰就得到幸福了。

繼而是觀音殿，

來到了這個非洲

李月嬋

頂大南瓜的女人

拉沙漠中，沒有河道，更沒有海路，幾乎與世隔絕，只有首都尼亞美（Niamey）位於尼日爾河畔。由於天然的地理環境，使這個內陸小國，沒有滿漫着濃厚的殖民地色彩。然而，縱貫撒哈拉的公路，正在興建。同時，帶來了一大羣非洲「外星人」，沒有受外界騷擾的尼日爾，馬上出現一番熱鬧景象。在這偏僻的角落裏，我終於找到了真正的非洲，一塊沒有包裝過的土地。

當汽車越過邊境，便發現周圍的人，清一色黑黝黝皮膚，沒有半點脂粉，鬈曲的黑髮，沒有任何加工。血盆大口露出特別潔白的牙齒，最為奪目，一對黑白分明的眼睛，倒模一樣似的，難分敵友。我只能從他們的衣服黑人的本領。一個被認為愚蠢的民族，自以為聰明的人也學不到。難道他們頭殼特別堅固，而我們四肢特別發達嗎？大概這就是不同民族的不同生活方式吧！

我在北非所遇的都是阿拉伯人，所見的充滿法國或阿拉伯色彩。我心裏一直存有疑問，究竟何處才可看到非洲的原始面目？

位於阿爾及利亞南面的尼日爾，密封在孤寂的撒哈拉沙漠中，沒有河道，更沒有海路，幾乎與世隔絕，只有首都尼亞美（Niamey）位於尼日爾河畔。由於天然的地理環境，使這個內陸小國，沒有滿漫着濃厚的殖民地色彩。然而，縱貫撒哈拉的公路，正在興建。同時，帶來了一大羣非洲「外星人」，沒有受外界騷擾的尼日爾，馬上出現一番熱鬧景象。在這偏僻的角落裏，我終於找到了真正的非洲，一塊沒有包裝過的土地。

當汽車越過邊境，便發現周圍的人，清一色黑黝黝皮膚，沒有半點脂粉，鬈曲的黑髮，沒有任何加工。血盆大口露出特別潔白的牙齒，最為奪目，一對黑白分明的眼睛，倒模一樣似的，難分敵友。我只能從他們的衣

由溫哥華出發專業華人領隊旅行團

日本之旅 $1,388（特價）連香港來回機票

出發日期：6月27日，7月6日（加班）
7月18日、10月4日、11月1日、12月13日、
行程：東京、新宿、鐵塔、皇宮電力科學館、珍珠養殖場、銀座、富士山、箱根、平和公園、大涌谷、五合目、山中湖。

中國之旅 暑期渡假，必然擠擁 請早定位，以免向隅

①長江三峽遊（包括大小三峽）十九天$2,888
行程：廣州、成都、昆明、重慶、宜昌、武漢
②中國名勝遊 十七天$2,688
（六月廿七出發餘額有限）
行程：廣州、北京、南京、上海、杭州、桂林
③古都華東遊 二十二天$2,988
行程：廣州、北京、西安、南京、上海、蘇州、杭州、桂林。

機票部：電腦訂位，直接出票，方便快捷。
溫哥華片打東街八十八號二樓 電話：604-685-9366

開心旅遊 HAPPY TIMES TRAVEL

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
春季假日旅行團
①廸士尼・三藩市。賭城飛機團七日遊・
三月十六日出發 由$689起
②廸士尼。三藩市。賭城巴士團十日遊。
三月十四日出發 由$569起
③日本六日遊・每月出發・由$1538起
④東京。台灣。香港九日遊三月十二日由$1599起
⑤漢城・台灣。香港九日遊三月二十一日由1368起
⑥香港廣東十一日遊三月十四日 由$1588起
⑦中國遊16日三月十四日 由$2650起
⑧香港。星・馬。泰・十一日遊 由$1888起
每月出發・
⑨香港六晚酒店・早餐・接送・觀光由$1349起
一日遊：西雅圖。域多利・大溫哥華。
特價機票來回：
香港或台灣由$838起
卡加利 山$129起 點慢頓山$139起
沙省 由$169起 雷振起由$181起
溫尼辟 由$230起 多倫多由$299起
滿地可 由$339起 渥太華由$319起
檀香山 由$379起 倫敦由$599起
代辦各地簽証。代售各種旅行保險

生命電話 人生是勞苦愁煩最後難逃永死。主耶穌能救你請聽生命 電話732915或3273712

會計部記管理 本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國語。電話：681-8685

御達勝旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（維多利亞街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263
*代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
*代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
*無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人為您悉心妥當安排。
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半・
週六：早上十時至二時・

COMMITTED TO EXCELLENCE
CARTER MOTOR CARS
44 W. BROADWAY. VANCOUVER.
PHONE: 875—9272
買賣各款新舊汽車
HONDA G.M. DATSUN
歡迎參觀試駛選購
僑胞惠顧特價優待
ROBERT CHAN SALES REPRESENTATIVE 陳重賢

快捷旅行社 EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688-7886（中華文化中心新址二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669-4165
溫哥華～香港來回 $1050.
可免費停留三藩市，夏威夷，日本，韓國，及台北
溫哥華～香港 特價$799
*代訂香港中國旅行社各類長短線旅行團。
歐洲華人精選團
歐洲九天精選團（暢遊五國七大城市）$1050（機票另計）
歐洲十六天優惠團（暢遊九國十九大城市）$1999（機票另計）
以上兩團每月均有團出發，華人領隊。
夏威夷～香港 探親超值遊$1118.
暢遊：市內觀光、珍珠港、巴里大風坳、漁人碼頭、菠蘿廠鑽石頭山、波里亞文化中心及乘坐玻璃底船作海上暢遊
（包一年期有效機票，夏威夷觀光及膳宿，華人領隊）
出發日期：每月有團出發・
*香港歡樂遊 $999.
機票加三晚酒店住宿（雙人房）（回程可免費停夏威夷）
出發日期：四、五月逢六、日・
✦溫哥華～倫敦～香港～溫哥華來回$1728

安亞旅行社 EXECUTIVE TRAVEL Pan-Pacific Travel
總行：片打西街1050號1670室
華埠分行：片打東街127號商場3室
電話688-2311
①東京台灣團（包一年期來回香港機票）$1599起
暢遊東京 淺草・皇宮・富士山・大石寺・音止瀑布
台灣 台北・陽明山・日月潭・高雄
出發日期：一月十三日
②香港・澳門・中山・佛山・廣州遊 $1288
（全程七天・包括來回機票・酒店住宿・三餐膳食・遊覽等）
三月廿一日・四月十八日・
③香港購物渡假遊（全程八天）$1100起
包括來回機票・六晚酒店住宿（雙人房計・港島半日遊機場接送）
出發日期：逢週六出發
④香港廣東遊（全程十一天）$1588
暢遊：香港・深圳・廣州・佛山・開平・新會・台山・恩平・
出發日期：三月十四日
四十五天前付款 特價$1538
⑤中國逍遙遊（全程十六天）$2650
暢遊香港・廣州・桂林・杭州・上海・蘇州・北京
出發日期：三月十四日
一月卅一日前訂位・特價優待・
★代理香港中國旅行社華僑旅行團・以港幣價計算・天天有團出發・
榮獲中國領事館指定代辦簽証
★代理國泰・日航・加航・大韓・聯合・西北各大航空公司機票前往東南亞各地・

美景旅行社 MY-KING TRAVEL LTD.
204-10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
精選亞洲九天遊 韓國漢城・台灣環島・香港 $1288
香港・中國十七天豪華團 香港・廣州・杭州・上海・北京・桂林・廣州・$2488
香港・中國 廿四天精華遊 香港・廣州・桂林・杭州・上海・蘇州・鎮江・南京・北京・廣州等城市・特價 $2798
◎以上各團包括三餐膳食・一流酒店・華人領隊・一年有效來回機票・
（每月均有團出發）
來回溫埠・香港 大特價$835 包六晚酒店$998
代理國內各旅行團・及酒店・與香港價錢相同。保証滿意！
駐溫哥華領事館委託・代辦中國簽證・ 加拿大・美國特平機票・
✦香港中旅正式委任為加西總代理"在外售券・境內取貨"業務。
為方便海外華僑・外籍華人・留學生・訪問學者・出國公務員・出國探親公民在回國時携帶各種物品起見經中旅社委任代理在加拿大購券。中國境內取貨業務。
代售進口原裝電視機・錄像機・電冰箱・洗衣機・收錄音機・音響組合・摩托車・微波爐・電風扇・電飯鍋・電動衣車・自行車・各種客貨車等供您選擇・提貨地點分別為廣州・北京・上海・福州・泉州・廈門・汕頭・海口・開平・梅縣・流沙・拱北・深圳等地中旅社・詳情請來電查詢・